

06 

BẠN ĐÃ BAO GIỜ BỊ CẮT DỊCH VỤ?

Bạn chắc đã từng nhận được một thông báo cắt dịch vụ từ công ty của mình. Hãy tham khảo tài liệu này để biết chi tiết liên lạc của công ty.



Để có lại dịch vụ của bạn, hãy:

- LIÊN LẠC với công ty của bạn.
- YÊU CẦU trợ giúp để thanh toán hóa đơn của bạn.
- HỎI xem khi nào dịch vụ của bạn sẽ quay trở lại.

Gọi Thanh tra Năng lượng và Nước của Bang Victoria (EWOV) theo số điện thoại 1800 500 509 và chúng tôi có thể giúp bạn có dịch vụ trở lại.

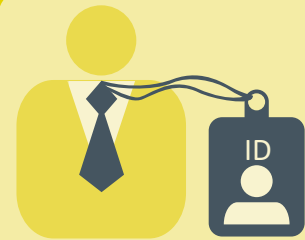
07 

TIẾP THỊ

Nhân viên bán hàng có thể gõ cửa nhà bạn hoặc gọi điện, đề nghị bạn thay đổi công ty.

Nếu bạn không muốn nói chuyện với những nhân viên bán hàng này:

- HÃY NÓI 'Tôi không quan tâm, cảm ơn'
- YÊU CẦU nhân viên bán hàng rời khỏi.



Bạn nên hỏi chứng minh thư (ID) trước khi nói chuyện với bất kỳ nhân viên bán hàng tại nhà nào.

Nếu bạn ký hợp đồng, sau đó thay đổi ý định, bạn có 10 ngày làm việc để hủy hợp đồng với công ty.

Nhân viên bán hàng cũng có thể liên lạc với bạn qua điện thoại. Nếu bạn không muốn họ liên lạc với bạn, hãy gọi Đăng Ký Không Nhận Cuộc Gọi theo số 1300 792 958.

08 

DỌN ĐI NƠI KHÁC?



Khi bạn sắp dọn đi nơi khác, bạn cần gọi cho công ty của bạn để yêu cầu hóa đơn cuối cùng. Hãy cho họ biết địa chỉ mới của bạn.

LIÊN LẠC VỚI EWOV

Hãy nhớ: trước khi liên lạc với chúng tôi, bạn cần cố gắng giải quyết vấn đề với công ty cung cấp điện, khí đốt hoặc nước của bạn. Nếu bạn không chắc chắn bạn sử dụng dịch vụ của công ty nào, hãy kiểm tra hóa đơn của mình.

Hãy gọi cho chúng tôi: 1800 500 509 (Cuộc gọi miễn phí) từ 8 giờ 30 sáng đến 5 giờ chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu.

Truy cập trực tuyến: www.ewov.com.au

Email cho chúng tôi: ewovinfo@ewov.com.au

Gửi thư cho chúng tôi: Reply Paid (Người nhận trả cước) 469 Melbourne VIC 8060

(chúng tôi chấp nhận thư bằng chữ Braille)

Fax cho chúng tôi: 1800 500.549 (Fax miễn phí)

Dịch vụ phiên dịch: 131 450

Đối với người khiếm thính và mất khả năng diễn đạt, hãy liên lạc với Dịch vụ Tiếp vận Toàn quốc của Úc.

Trực tuyến tại: www.relayservice.gov.au

Nói và Đọc

Nếu bạn có thể nói nhưng không thể nghe, hãy gọi: 133 677 hoặc 1800 555 677 (Cuộc gọi miễn phí)

Bấm số và Nghe

Nếu bạn có thể nghe nhưng không thể nói, hãy gọi: 133 677 hoặc 1800 555 677 (Cuộc gọi miễn phí)

Nói và Nghe

Nếu bạn thấy khó hiểu trên điện thoại, hãy gọi: 1300 555 727 hoặc 1800 555 677 (Cuộc gọi miễn phí)



TRỢ GIÚP BẠN VỚI NĂNG LƯỢNG VÀ NƯỚC

Thanh tra Năng lượng và Nước của Bang Victoria (EWOV) giúp bạn giải quyết những đơn khiếu nại về công ty cung cấp điện, khí đốt (kể cả khí hóa lỏng) và nước.

Dịch vụ của chúng tôi được cung cấp miễn phí, vì vậy hãy gọi cho chúng tôi theo số điện thoại 1800 500 509 (Cuộc gọi miễn phí) hoặc truy cập trang web của chúng tôi www.ewov.com.au Bạn có thể gọi dịch vụ phiên dịch theo số điện thoại 131 450

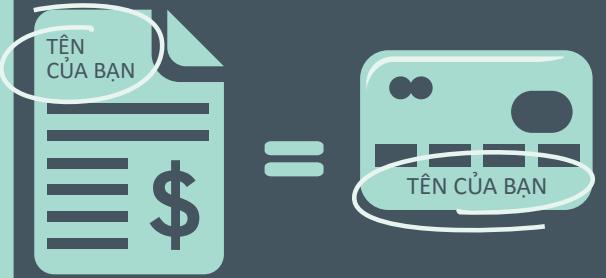
Vietnamese

01 DỌN ĐẾN?

Điện, khí đốt và nước không phải là các mặt hàng miễn phí. Bạn cần thiết lập tài khoản điện, khí đốt và nước của mình.

Làm theo các bước sau:

- GỌI ĐIỆN cho một công cung cấp ty điện, khí đốt và nước.
- NÓI với họ rằng bạn muốn kết nối dịch vụ.
- NÓI RÕ và ĐÁNH VÀN tên và địa chỉ của bạn.
- Nếu bạn có thể giảm giá, hãy bảo đảm rằng tên bạn đưa cho họ TRÙNG với tên trên thẻ của bạn.



02 CHỌN CÔNG TY CỦA BẠN



Bạn chọn công ty năng lượng của mình. So sánh bằng cách liên lạc với **Victorian Energy Compare** theo số điện thoại **13 61 86** hoặc compare.switchon.vic.gov.au



Bạn không thể chọn công ty cung cấp nước của mình.

Để biết công ty nào cung cấp nước trong khu vực của bạn, hãy nói chuyện với hội đồng địa phương nhân viên phụ trách định cư hoặc hàng xóm của bạn. Hoặc truy cập www.water.vic.gov.au

03 TIẾT KIỆM TIỀN

Càng sử dụng nhiều điện, khí đốt và nước, bạn càng phải trả nhiều tiền. Một vài thiết bị trong nhà bạn sử dụng rất nhiều năng lượng



Hãy **CẨN THẬN** khi bạn sử dụng lò sưởi, máy điều hòa không khí và máy sấy quần áo. Hãy nhớ khóa các vòi nước

04 THANH TOÁN HÓA ĐƠN

Bạn cần trả tiền cho lượng điện, khí đốt và nước mình sử dụng. Nếu bạn không thanh toán hóa đơn, bạn có thể bị cắt điện/khí đốt hoặc bị hạn chế về lượng nước.

Bạn có thể thanh toán hóa đơn:



- Tại văn phòng **Bưu điện Úc**.

centrelink

- Bằng các khoản tiền nhỏ từ phần thanh toán **Centrelink** của bạn. Hỏi **Centrelink** cách thanh toán bằng **Centrepay**.



- Qua điện thoại bằng thẻ ghi nợ hoặc thẻ tín dụng.



- Với dịch vụ ngân hàng trực tuyến.

05 BẠN CẦN THÊM THỜI GIAN ĐỂ THANH TOÁN?

Có ba loại hóa đơn công ty của bạn sẽ gửi:

- Hóa đơn đầu tiên
- Thông báo nhắc nhở
- Thông báo cắt dịch vụ

Nếu bạn cần thêm thời gian để thanh toán hóa đơn, hãy liên lạc với công ty của bạn. Công ty của bạn có thể cung cấp cho bạn một kế hoạch thanh toán. Điều này cho phép bạn thanh toán đều đặn hơn bằng những khoản tiền nhỏ.

Bạn cũng có thể nhận được trợ giúp khác từ công ty của mình như:

Chiết khấu thẻ giảm giá trên hóa đơn của bạn.

- Hỗ trợ của chính phủ như Trợ cấp Thay thế Tiềm ích
- Tư vấn tài chính miễn phí.
- Lời khuyên về tiết kiệm năng lượng miễn phí hoặc chuyển viếng thăm tại nhà.

Nếu bạn cần được trợ giúp, hãy gọi **Thanh tra Năng lượng và Nước của Bang Victoria (EWOV)** theo số điện thoại **1800 500 509**